

C-143/22. sz. ügy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem

A benyújtás napja:

2022. március 1.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Conseil d'État (Franciaország)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2022. február 24.

Felperes:

Association Avocats pour la défense des droits des étrangers (ADDE)

Association nationale d'assistance aux frontières pour les étrangers (ANAFE)

Association de recherche, de communication et d'action pour l'accès aux traitements (ARCAT)

Comité inter-mouvements auprès des évacués (CIMADE)

Fédération des associations de solidarité avec tou-te-s les immigré-e-s (FASTI)

Groupe d'information et de soutien des immigré.e.s (GISTI)

Ligue des droits de l'homme (LDH)

Le Paria

Syndicat des avocats de France (SAF)

SOS – Hépatites Fédération

Alperes:

Ministre de l'Intérieur

A CONSEIL D'ÉTAT (ÁLLAMTANÁCS)

peres ügyben
eljárva

[omissis]

Az alábbi eljárásokra tekintettel:

1° A 450285. számú [omissis] [eljárásban] [omissis] [a felperesek] azt kérik, hogy a Conseil d'État (államtanács):

1°) hatáskörtúllépés miatt semmisítse meg az ordonnance n° 2020-1733 du 16 décembre 2020 portant partie législative du code de l'entrée et du séjour des étrangers et du droit d'asile-t (a külföldiek beutazásáról és tartózkodásáról, valamint a menedékjogról szóló törvénykönyv [a továbbiakban: CESEDA vagy törvénykönyv] jogszabályi részéről szóló, 2020. december 16-i 2020-1733. sz. rendelet);

2°) [omissis] [eljárás]

A következőket adják elő:

[omissis] [az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés szempontjából nem releváns]

– a törvénykönyv L. 332-3. cikkének új rendelkezései, mivel alkalmazandóvá teszik a belső határokon történő határellenőrzés Schengeni határ-ellenőrzési kódex 25. cikke szerinti visszaállítása esetén valamely belső határon végzett ellenőrzés során a beléptetés megtagadására vonatkozó rendszert, sértik a 2008/115/EK irányelv [2. cikke (2) bekezdése a) pontjának] a Bíróság által a [2019. március 19-i Arib és társai] ítéletben [C-444/17, EU:C:2019:220] értelmezett rendelkezéseit és a peres ügyben eljáró Conseil d'État (államtanács) 2020. november 27-i 428178. sz. határozatának jogerejét; amennyiben a Conseil d'État (államtanács) nem követné ezt az érvelést, akkor értelmezés céljából terjesszen kérdést előzetes döntéshozatalra az Európai Unió Bíróságához;

[omissis] [az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés szempontjából nem releváns]

A 2021. október 18-án nyilvántartásba vett ellenkérelmében a ministre de l'intérieur (belügyminiszter) [omissis] [az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés szempontjából nem releváns] a további kereseti kérelmek elutasítását kéri. Azt állítja, hogy az e kérelmek alátámasztására felhozott jogalapok megalapozatlanok.

2° A 450288. számú [omissis] [eljárásban] [omissis] [a felperesek] azt kéri, hogy a Conseil d'État (államtanács):

1°) hatáskörtúllépés miatt semmisítse meg a décret n° 2020-1734 du 16 décembre 2020 portant partie réglementaire du code de l'entrée et du séjour des étrangers et du droit d'asile-t (a külföldiek beutazásáról és tartózkodásáról, valamint a menedékjogról szóló törvénykönyv rendeleti részéről szóló, 2020. december 16-i 2020-1734. sz. rendelet);

2°) [omissis] [eljárás]

A következőket adják elő:

[omissis] [az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés szempontjából nem releváns]

– a CESEDA R. 332-1. cikkének rendelkezései, mivel alkalmazandóvá teszik a belső határokon történő határellenőrzés visszaállítása esetén valamely belső határon végzett ellenőrzés során a beléptetés megtagadására vonatkozó rendszert, sértik a 2008/115/EK irányelv [2. cikke (2) bekezdése a) pontjának] a Bíróság által a [2019. március 19-i Arib és társai] ítéletben [C-444/17, EU:C:2019:220] értelmezett rendelkezéseit és a peres ügyben eljáró Conseil d'État (államtanács) fent hivatkozott 428178. sz. határozatát; amennyiben a Conseil d'État (államtanács) nem követné ezt az érvelést, akkor értelmezés céljából előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdést kell intéznie az Európai Unió Bíróságához;

[omissis] [az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés szempontjából nem releváns]

A 2021. október 18-án nyilvántartásba vett ellenkérelmében a belügyminiszter a kereset elutasítását kéri. Arra hivatkozik, hogy a jogalapok nem megalapozottak.

[omissis] [eljárás]

Tekintettel:

[omissis] [az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés szempontjából nem releváns]

– az Európai Unió működéséről szóló szerződésre;

[omissis] [az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés szempontjából nem releváns]

– a 2016. március 9-i (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendeletre;

[omissis] [az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés szempontjából nem releváns]

– a 2008. december 16-i 2008/115/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre;

[omissis] [az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés szempontjából nem releváns]

– a [2019. március 19-i Arib és társai] ítéletre [C-444/17, EU:C:2019:220];

[omissis] [az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés szempontjából nem releváns]

[omissis] [eljárás]

Mivel:

A jogi háttérrel:

- 1 A loi du 10 septembre 2018 pour une immigration maîtrisée, un droit d’asile effectif et une intégration réussie (az ellenőrzött bevándorlásról, a hatékony menedékjogról és a sikeres integrációról szóló, 2018. szeptember 10-i törvény) 52. cikke értelmében: „Az Alkotmány 38. cikkében előírt feltételek mellett, valamint a jelen törvény kihirdetésétől számított huszonnégy hónapon belül a Kormány felhatalmazást kap arra, hogy rendelet útján: /1° újraszövegezze a külföldiek beutazásáról és tartózkodásáról, valamint a menedékjogról szóló törvénykönyv jogszabályi részét annak érdekében, hogy rendezze annak szerkezetét, egyértelműbbé tegye szövegét és belefoglaljon más törvénykönyvekben szereplő vagy nem kodifikált olyan rendelkezéseket, amelyek a törvény területéhez tartoznak és közvetlenül relevánsak a külföldiek Franciaországba történő beutazása és tartózkodása szempontjából./ A jelen 1° [pont] alapján végrehajtandó új kodifikációra érdemi módosítás nélkül, továbbá a jogszabályi hierarchia tiszteletben tartásának és a szövegek szerkesztési koherenciájának biztosítása, a jogi helyzet harmonizálása, a kodifikációs hibák és hiányosságok orvoslása és a kodifikált vagy nem kodifikált, elavult vagy tárgytalanná vált rendelkezések hatályon kívül helyezése érdekében szükségessé váló módosítások fenntartásával kerül sor; [...] / [omissis]”

- 2 E jogalkotási felhatalmazás alapján [omissis] [nem releváns] a kormány elfogadta a külföldiek beutazásáról és tartózkodásáról, valamint a menedékjogról szóló törvénykönyv (CESEDA) jogszabályi részéről szóló, 2020. december 16-i rendeletet. Ugyanezen a napon elfogadtak egy, ugyanezen törvénykönyv rendeleti részéről szóló rendeletet. Az association Avocats pour la défense des droits des étrangers és a többi felperes egyesület hasonló elbírálandó kérdéseket felvető keresetekkel kéri a [2020-1733. sz.] rendelet és a [2020-1734. sz.] rendelet hatáskörtúllépés miatt történő megsemmisítését, így e kereseteket egyesíteni kell, hogy azokat egyetlen határozattal lehessen elbírálni.
- 3 [omissis] [elfogadhatóság]
- A megtámadott [2020-1733. sz.] rendelet és [2020-1734. sz.] rendelet külső jogszerűsége tekintetében:
- 4 [omissis] [az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés szempontjából nem releváns]
- A [2020-1733. sz.] rendelet belső jogszerűsége tekintetében:
- [omissis]
- 5 [omissis]
- 6 [omissis]
- 7 [omissis]
- 8 [omissis] [az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés szempontjából nem releváns]
- A külföldiek Franciaországba történő beutazására vonatkozó rendelkezéseket tartalmazó III. könyvet illetően:
- A CESEDA L. 332-3. cikkének a harmadik országbeli állampolgárok belső határoknál történő beléptetésének megtagadására vonatkozó lehetőségről szóló rendelkezéseit illetően:
- 9 Egyrészről a személyek határátlépésére irányadó szabályok uniós kódexéről szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) 32. cikke úgy rendelkezik, hogy amennyiben a belső határokon a határellenőrzés a III. cím II. fejezetében meghatározott feltételek mellett történő visszaállítására kerül sor, e rendelet II. címének vonatkozó rendelkezéseit „*értelemszerűen alkalmazni kell*”. A Schengeni

határ-ellenőrzési kódex II. címéhez tartozó 14. cikke biztosítja azt a lehetőséget, hogy megtagadják azon harmadik országbeli állampolgárok beléptetését, akik nem teljesítik [a 6. cikk (1) bekezdésében] meghatározott valamennyi feltételt, és nem tartoznak az ugyanezen rendelet [6. cikkének (5) bekezdésében] említett személyek közé. Másrésről a harmadik országok illegálisan [helyesen: jogellenesen] tartózkodó állampolgárainak visszatérésével kapcsolatban a tagállamokban használt közös normákról és eljárásokról szóló, 2008. december 16-i 2008/115/EK irányelv [2. cikke (2) bekezdésének a) pontjából] az következik, hogy a tagállamok dönthetnek úgy, hogy nem alkalmazzák ezt az irányelvet azokra a harmadik országbeli állampolgárokra, „*akiktól a Schengeni határ-ellenőrzési kódex [14]. cikkével összhangban megtagadták a beutazást, vagy akiket az illetékes hatóságok valamely tagállam külső határának szárazföldi, tengeri vagy légi úton történő illegális [helyesen: jogellenes] átlépése kapcsán fogtak el vagy tartóztattak fel, és akik ezt követően nem kaptak engedélyt vagy jogot az adott tagállamban való tartózkodásra*”.

- 10 2019. március 19-i Arib és társai ítéletében (C-444/17) az Európai Unió Bírósága megállapította, hogy: „*A [...] 2008. december 16-i 2008/115/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikke (2) bekezdésének a [...] [Schengeni határellenőrzési kódex] 32. cikkével összefüggésben értelmezett a) pontját akként kell értelmezni, hogy az akkor sem alkalmazandó a valamely tagállam belső határának közvetlen közelében elfogott és a tagállam területén jogellenesen tartózkodó harmadik országbeli állampolgár helyzetére, ha ez a tagállam ezen a határon a közrendjét vagy belső biztonságát fenyegető komoly veszély miatt – e rendelet 25. cikke értelmében – visszaállította a határellenőrzést.*”
- 11 2020. november 27-i 428175. sz. határozatában a peres ügyben eljáró Conseil d’État (államtanács) megállapította, hogy a CESEDA L. 213-3-1. cikkének a fent hivatkozott 2018. szeptember 10-i törvényből eredő rendelkezései – amelyek előírják, hogy a belső határokon történő határellenőrzés ideiglenes visszaállítása esetén a közvetlenül az 1990. június 19-én Schengenen aláírt egyezményben részes állam területéről érkező külföldi állampolgár beléptetése az ugyanezen törvénykönyv L. 213-2. cikkében foglalt feltételek mellett megtagadható, ha a külföldi állampolgár valamely belső szárazföldi határ engedély nélküli átlépésével lépett be Franciaország európai államterületére, és az e határ mentén húzódó tíz kilométeres sávban ellenőrizték – ellentétesek a 2008/115/EK irányelvnek az Európai Unió Bírósága fenti hivatkozott ítéletében értelmezett rendelkezéseivel.
- 12 A megtámadott [2020-1733. sz.] rendelet rendelkezései nem veszik át a CESEDA L. 213-3-1. cikkének korábbi változata szerinti rendelkezéseit, azok tehát nem sértik a Conseil d’État (államtanács) határozatának jogerejét. Mindazonáltal a CESEDA vitatott [2020-1733. sz.] rendeletből eredő L. 332-3. cikkének második bekezdése előírja, hogy a belső határokon történő határellenőrzés ideiglenes

visszaállítása esetén „a valamely belső határon végzett ellenőrzés során” megtagadható a beléptetés.

- 13 Tekintettel a fenti 9. pontban említett rendelkezések szövegére és az Európai Unió Bírósága fent hivatkozott ítéletének indoklására, a Conseil d'État (államtanács) által eldöntendő jogvita megoldása szempontjából meghatározó, és az uniós jog értelmezésével kapcsolatos jelentős nehézséget jelent az a kérdés, hogy a belső határokon történő határellenőrzés (EU) 2016/399 rendelet III. címének II. fejezetében előírt feltételek mellett történő ideiglenes visszaállítása esetén az e határon végzett ellenőrzés során e rendelet 14. cikke alapján – anélkül, hogy a 2008/115/EK irányelv alkalmazandó lenne – megtagadható-e a közvetlenül az 1990. június 19-én Schengenben aláírt egyezményben részes állam területéről érkező olyan külföldi állampolgár beléptetése, aki valamely engedélyezett, állandó vagy mobil határátkelőhelyen megjelenik anélkül, hogy a Franciaországba történő belépésre jogosító engedélyt vagy tartózkodáshoz való jogot alátámasztó dokumentumokkal rendelkezne. Emiatt ezek vonatkozásában az Európai Unió Bíróságához kell fordulni az Európai Unió működéséről szóló szerződés 267. cikkének alkalmazásával, és a Bíróság határozathozataláig fel kell függeszteni a CESEDA megtámadott [2020-1733. sz.] rendeletből eredő L. 332-3. cikkével szemben a 450285. sz. keresetlevélben előterjesztett kereseti kérelmekkel kapcsolatos eljárást.

[omissis]

14 [omissis]

15 [omissis]

16 [omissis]

17 [omissis]

18 [omissis]

19 [omissis]

20 [omissis]

21 [omissis]

22 [omissis]

23 [omissis]

- 24 [omissis]
25 [omissis]
26 [omissis]
27 [omissis]
28 [omissis]
29 [omissis]
30 [omissis]
31 [omissis]
32 [omissis]
33 [omissis]
34 [omissis]
35 [omissis]
36 [omissis]
37 [omissis]
38 [omissis]
39 [omissis]
40 [omissis]
41 [omissis]
42 [omissis]
43 [omissis]
44 [omissis]
45 [omissis]
46 [omissis]

- 47 [omissis]
- 48 [omissis]
- 49 [omissis]
- 50 [omissis]
- 51 [omissis]
- 52 [omissis]
- 53 [omissis]
- 54 [omissis]
- 55 [omissis]
- 56 [omissis]
- 57 [omissis]
- 58 [omissis]
- 59 [omissis] [az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés szempontjából nem releváns]

A fentiekből levonandó következtetésekről:

- 60 [omissis] [az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés szempontjából nem releváns]
- 61 Egyébiránt fel kell függeszteni a 450285. sz. keresetlevélben foglalt, megsemmisítés iránti kereseti kérelmek elbírálását annyiban, amennyiben azok a CESEDA megtámadott [2020-1733. sz.] rendeletből eredő L. 332-3. cikkének második bekezdésére vonatkoznak, amíg az Európai Unió Bírósága határozatot nem hoz az 13. pontban említett, előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdésről.
- [omissis]
- 62 [omissis] [az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés szempontjából nem releváns]

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk: A 450285. sz. keresetlevélben foglalt, a CESEDA L. 332-3. cikkével szembeni kereseti kérelmek tárgyában az eljárást felfüggeszti az Európai Unió Bíróságának a következő kérdésre vonatkozó határozataig: A belső határokon történő határellenőrzés (EU) 2016/399 rendelet III. címének II. fejezetében előírt feltételek mellett történő ideiglenes visszaállítása esetén az e határon végzett ellenőrzés során e rendelet 14. cikke alapján – anélkül, hogy a 2008/115/EK irányelv alkalmazandó lenne – megtagadható-e a közvetlenül az 1990. június 19-én Schengenben aláírt egyezményben részes állam területéről érkező külföldi állampolgár beléptetése?

[omissis] [az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés szempontjából nem releváns]

[omissis]

[omissis] [eljárás]